БРЮГГЕ, БЕЛЬГИЯ

Музей Грунинге: шедевры

Двадцать произведений из Музея Грунинге в Брюгге: ранненидерландская живопись на дереве Ван Эйка, Ван дер Гуса и Босха, а также более поздние картины и рисунки — вплоть до Энсора и Спиллиарта.

Перевод с помощью ИИ



Музей Грунинге в Брюгге известен прежде всего ранненидерландской живописью, в том числе работами Яна ван Эйка и Ханса Мемлинга, хотя его собрание охватывает и гораздо более поздние столетия. Ван Эйк представлен здесь двумя произведениями: портретом женщины, которую обычно отождествляют с его женой Маргаретой, и «Мадонной с каноником Йорисом ван дер Пале». Рядом с ними — работы Хуго ван дер Гуса, Герарда Давида, Петруса Кристуса и Ланселота Блонделя, а также триптих Иеронима Босха «Страшный суд».

Эта подборка из двадцати произведений начинается с Ван Эйка, Ван дер Гуса и Босха, а затем свободно перемещается по столетиям. В неё входят парные портреты Питера Пурбуса, банкет и сцена в трактире, речные виды Яна ван Гойена и Поля Жана Клейса, пейзажи Фонтенбло и окрестностей Вореппа, рынок среди руин в итальянском духе, рисованный автопортрет Джеймса Энсора, работа Леона Спиллиарта тушью и акварелью и портрет на слоновой кости. Мемлинга среди них, так получилось, нет. Некоторые из ранних картин предполагают определённое знакомство со святыми и их атрибутами, а также с условностями донаторского портрета. Некоторые сохранились лишь частично: одна представляет собой створку триптиха, а в отношении другой музейное исследование выявило свидетельства того, что некогда её обрезали.

Artline самостоятельно, независимо от музея, отобрал эти произведения из документально подтверждённого музейного собрания. Датировки и атрибуции сохраняют оговорки, приведённые в записях по ссылкам.

Эта подборка в Artline

Посмотрите выбранные работы рядом с книгами и событиями их времени или сравните годы жизни художников. Книги и события дают исторический контекст, но не доказывают прямого влияния. Работы без подтверждённой даты остаются в путеводителе.

Произведения искусства в контексте Кто когда жил?

artlines.org/guides/groeningemuseum

Произведения · 20

1. Margareta van Eyck
   Jan van Eyck · 1439
2. Death of the Virgin
   Hugo van der Goes · после 1475–1482
3. The Last Judgement
   Hieronymus Bosch · ок. 1500
4. La Mare aux Fées, Fontainebleau
   Alphonse Asselbergs · ок. 1876 г.
5. The Arrest of Sisamnes
   Gerard David · 1498
6. Banquet
   Antonius Claeissens · 1574
7. The Baptism of Christ
   Gerard David · ок. 1502 — ок. 1508
8. Self-Portrait
   James Ensor · ок. 1885 г.
9. Company Making Music and Drinking in an Inn
   Dirck Hals · ок. 1627 г.
10. Jan van Eyewerve
    Pourbus Pieter · 1551
11. Jacquemyne Buuck
    Pourbus Pieter · 1551
12. Italianate Landscape with a Market Scene
    Peeter van Bredael · ок. 1680 г.
13. Saint Luke Painting the Madonna
    Lancelot Blondeel · 1545
14. Winter Music
    Léon Spilliaert · 1943
15. River Landscape
    Jan van Goyen · 1644
16. Isabella of Portugal with Saint Elizabeth
    Petrus Christus · 1457-1460
17. Madonna with Canon Joris van der Paele
    Jan van Eyck · 1436
18. Mountains near Voreppe
    Théodore Fourmois · 1850
19. Mouth of the River Scheldt
    Paul Jean Clays · ок. 1852 — ок. 1875
20. Franciscus Josephus Kinsoen
    Jean Baptiste van Acker · ок. 1825 — ок. 1830

01 / 20

Margareta van Eyck

Jan van Eyck

1439 · Масло, дуб · Groeningemuseum



Jan van Eyck; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

На картине есть надпись и дата; изображённую женщину обычно отождествляют с Маргаретой, женой Яна ван Эйка. Ничего драматического здесь не происходит. Белый головной убор с чёткими складками обрамляет её лицо, платье тёмное, а руки покоятся вдоль нижнего края. Из этих немногих элементов и лица, переданного с пристальным вниманием, Ван Эйк создаёт портрет поразительной непосредственности.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 0000.GRO0162.I

02 / 20

Death of the Virgin

Hugo van der Goes

после 1475–1482 · Groeningemuseum



Hugo van der Goes. Death of the Virgin. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Апостолы теснятся вокруг ложа, на котором лежит Мария, но Ван дер Гус не придаёт им единого выражения. На каждом лице скорбь проявляется по-своему. Взгляды и жесты направлены в столь разные стороны, что взгляд зрителя беспокойно движется по группе, отдаляясь от её тела и возвращаясь к нему.

Картина дошла до нас не в первоначальном виде. Недавнее исследование музея выявило свидетельства существования написанных занавесей и того, что в какой-то момент в прошлом картину обрезали.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

03 / 20

The Last Judgement

Hieronymus Bosch

ок. 1500 · Масло, дерево · Groeningemuseum



Hieronymus Bosch. Last Judgement. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/hieronymus-bosch/last-judgement · Public domain (WikiArt source label)

Общая схема вполне ясна: рай на левой створке, Суд в центре, ад справа. Но то, что Босх делает в её пределах, гораздо менее упорядоченно. Он тесно заполняет пространство эпизод за эпизодом, и земной мир центральной части уже напоминает место наказания. Граница между судом и мучением менее отчётлива, чем можно ожидать от трёхчастного построения. Его странные существа — часть этого видения.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

04 / 20

La Mare aux Fées, Fontainebleau

Alphonse Asselbergs

ок. 1876 г. · Холст, масло · Groeningemuseum



Alphonse Asselbergs; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Название означает «пруд фей». В действительности Асселбергс написал скромный уголок леса в Фонтенбло, где нет ни горы, ни заметного ориентира, который организовал бы вид. Берег пруда то и дело меняет направление среди трав и деревьев, образуя неровную границу между сушей и водой, а над всем этим простирается широкое небо.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 0000.GRO0008.I

05 / 20

The Arrest of Sisamnes

Gerard David

1498 · Масло, дерево · Groeningemuseum



Gerard David; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Руки указывают на сидящего мужчину, лица обращены к нему. Обвинение предъявляется публично, перед свидетелями в богатых одеждах, принадлежащими упорядоченному городскому миру. Они стоят так близко, что его собственное положение в этом мире внезапно кажется непрочным. Давид даёт почувствовать давление главным образом через тесную близость всех присутствующих.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 0000.GRO0040.I

06 / 20

Banquet

Antonius Claeissens

1574 · Масло, дерево · Groeningemuseum



Antonius Claeissens; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Клайссенс разворачивает участников банкета к зрителю, так что они показывают себя нам не меньше, чем друг другу. Костюмы, сосуды и убранство — всё говорит об изобилии. Кажется, картину занимает не столько сама трапеза, сколько возможность быть замеченным за ней.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 0000.GRO0023.I

07 / 20

The Baptism of Christ

Gerard David

ок. 1502 — ок. 1508 · Масло, дерево · Groeningemuseum



Gerard David; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Рядом с «Арестом Сисамна» эта картина показывает Давида в совершенно ином ключе. Место тесной городской сцены занимает пейзаж, уходящий далеко вдаль. На предыдущей картине обвинители обступают мужчину, а здесь Давид оставляет небольшие промежутки вокруг главных фигур и делает их жесты сдержанными. Поднятый сосуд обозначает акт крещения достаточно ясно, чтобы он не терялся среди всего этого простора и изобилия.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 0000.GRO0035.I

08 / 20

Self-Portrait

James Ensor

ок. 1885 г. · Конте · Groeningemuseum



James Ensor; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Энсор нарисовал себя карандашом Конте, склонив голову и оставив большую часть листа незаполненной. Штрихи сгущаются там, где это нужно для передачи сходства, а в других местах становятся свободнее, лишь намечая форму. Остальное делает чистая бумага.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 0000.GRO1274r.II

09 / 20

Company Making Music and Drinking in an Inn

Dirck Hals

ок. 1627 г. · Масло, дерево · Groeningemuseum



Dirck Hals; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

После обращённых к зрителю участников банкета Клайссенса компания Дирка Халса поглощена собственным общением. Бокал, музыкальный инструмент и протянутая рука связывают людей по разные стороны стола, и сцена строится на этих небольших взаимодействиях, а не на какой-либо иерархии фигур. Никто не главенствует в группе.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 0000.GRO0252.I

10 / 20

Jan van Eyewerve

Pourbus Pieter

1551 · Масло, дерево · Groeningemuseum



Pieter Pourbus; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Герб и город, виднеющийся через проём, говорят об общественном положении Яна ван Эйверве, дополняя изображение его черт. Тёмная одежда придаёт фигуре компактность на плоскости картины. Питер Пурбус написал на отдельной доске парный портрет Жакмин Бак, которому посвящён следующий раздел.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 0000.GRO0108.I

11 / 20

Jacquemyne Buuck

Pourbus Pieter

1551 · Масло, дерево · Groeningemuseum



Pieter Pourbus; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Здесь многое определяет белый воротник. Он резко выделяется на чёрном платье и ведёт взгляд от её рук к лицу. Ниже находится маленькая собака. Композиция зеркально повторяет построение портрета Яна ван Эйверве, благодаря чему две картины воспринимаются как пара, хотя каждый из изображённых сохраняет собственное замкнутое пространство.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 0000.GRO0109.I

12 / 20

Italianate Landscape with a Market Scene

Peeter van Bredael

ок. 1680 г. · Холст, масло · Groeningemuseum



Peeter van Bredael; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Петер ван Бредаль размещает свой рынок у подножия античных руин, намного превосходящих размерами людей, которые движутся среди них. Торговцы и животные заняты своими делами, но господствует здесь архитектура, а сквозь арку открывается вид на более далёкий пейзаж. Название определяет эту сцену как итальянскую по духу; на ней повседневная торговля продолжается среди живописного запустения.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 0000.GRO0149.I

13 / 20

Saint Luke Painting the Madonna

Lancelot Blondeel

1545 · Холст, масло · Groeningemuseum



Lancelot Blondeel; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Святой Лука, покровитель живописцев, изображён за написанием Мадонны, но оба занимают удивительно небольшое место в центре холста. Большую его часть заполняют колонны, арки и орнаменты, и взгляду приходится пробираться через всё это, прежде чем он достигнет священного сюжета. Что же становится главным в картине о самом акте живописи: Лука за работой или архитектура, которая почти поглощает его?

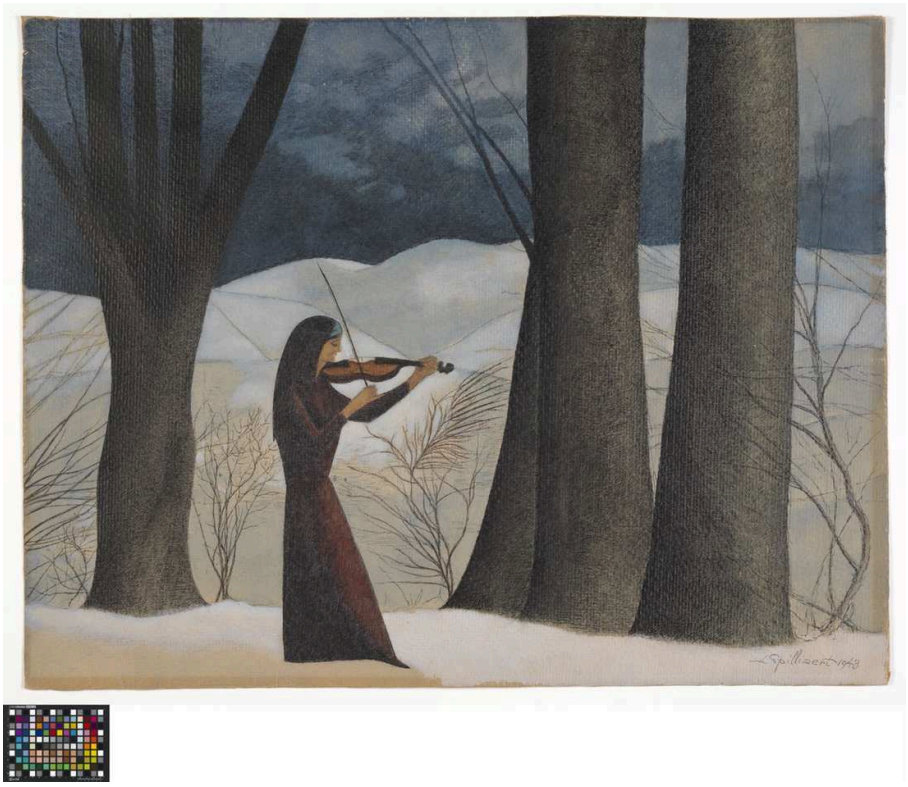
Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 0000.GRO0018.I

14 / 20

Winter Music

Léon Spilliaert

1943 · Тушь и акварель · Groeningemuseum



Leon Spilliaert; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Спиллиарт помещает скрипачку среди деревьев в снегу. Работая тушью и акварелью, он располагает стволы через равные промежутки, словно прутья решётки, а её изогнутая фигура нарушает их строгие вертикали. На заснеженной земле почти нет никаких деталей, и больше ничто не составляет ей компанию.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1976.GRO0813.II

15 / 20

River Landscape

Jan van Goyen

1644 · Масло, дерево · Groeningemuseum



Jan Josefsz. van Goyen; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Ван Гойен опускает горизонт и отдаёт большую часть картины небу, так что характер этого речного вида определяет скорее погода, чем суша или вода. На фоне серых тонов облаков и реки достаточно коричневого паруса, чтобы возник заметный акцент. Остальное пространство вдали построено на более сдержанных тональных переходах, а лодки занимают свои места без необходимости резко разграничивать цвета.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 0000.GRO0163.I

16 / 20

Isabella of Portugal with Saint Elizabeth

Petrus Christus

1457-1460 · Groeningemuseum



Petrus Christus. Isabella Of Portugal With St. Elizabeth. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Изабелла Португальская преклонила колени как донатор в сопровождении святой Елизаветы; пространство вокруг них раскрывается наружу через арку. Это створка триптиха, и сама по себе она явно неполна. Её молитва обращена за край картины, к остальной части ансамбля, которой здесь нет.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

17 / 20

Madonna with Canon Joris van der Paele

Jan van Eyck

1436 · Масло, дуб · Groeningemuseum



Jan van Eyck; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Вышитые одеяния, камень, сверкающие доспехи и белая одежда каноника: Ван Эйк использует эти материалы, чтобы выделить каждую фигуру, хотя все тесно собрались вокруг Мадонны с Младенцем. Над демонстрацией мастерства картину поднимает сам Йорис ван дер Пале. Его неповторимое лицо с заметными признаками старения допущено в это священное общество, и Ван Эйк изучает его столь же пристально, как изучал лицо Маргареты.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 0000.GRO0161.I

18 / 20

Mountains near Voreppe

Théodore Fourmois

1850 · Холст, масло · Groeningemuseum



Théodore Fourmois; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

У Фурмуа есть горы, которых нет в лесном пейзаже Асселбергса. Маленькие фигуры у воды позволяют оценить размеры долины, не перетягивая внимание на себя. Они ровно настолько велики, чтобы обозначить передний план и задать масштаб уходящего вдаль пространства, а за ними местность продолжается вплоть до гор. Это традиционное построение, уверенно воплощённое.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 0000.GRO0058.I

19 / 20

Mouth of the River Scheldt

Paul Jean Clays

ок. 1852 — ок. 1875 · Холст, масло · Groeningemuseum





Paul Jean Clays; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Речной вид Ван Гойена строится на сдержанных тонах. У Клейса сцена оживлённее, и главный интерес представляют суда. Паруса наклонены под разными углами по всей открытой воде, придавая реке движение и не загромождая её. Здесь тоже есть коричневатый парус — более крупный, светло-коричневый, в ближней части среднего плана. У Ван Гойена парус выделяется на сером фоне, а здесь он задаёт масштаб для более мелких и далёких судов.

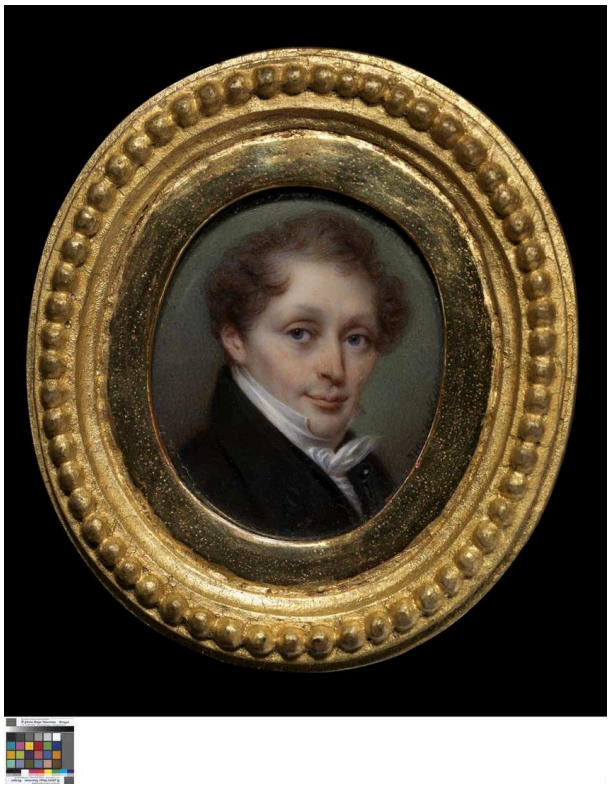
Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 0000.GRO0026.I

20 / 20

Franciscus Josephus Kinsoen

Jean Baptiste van Acker

ок. 1825 — ок. 1830 · Масло на слоновой кости · Groeningemuseum



Jean Baptiste van Acker; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Пурбус окружил Яна ван Эйверве гербом и городом. Ван Аккер в этом овальном портрете маслом на слоновой кости почти ничего не даёт Кинсуну, кроме головы, плеч и светлого воротника, чётко выделяющегося на тёмном сюртуке. Поскольку никакое окружение не указывает на его общественное положение или профессию, передавать его личность приходится одному лишь портретному сходству.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 0000.GRO0076.I

Экспозиция и посещение

В тот или иной момент любая из этих картин может быть передана во временное пользование или отсутствовать в экспозиции, а рисунки, такие как автопортрет Энсора, показывают не всегда. Перед посещением стоит проверить актуальную информацию для посетителей Musea Brugge.

Что почитать

A Treatise on Painting

Leonardo da Vinci; translated by John Francis Rigaud · Читать бесплатно · Английский

Английский перевод заметок Леонардо о живописи, выполненный Риго, охватывает свет, драпировки и расположение фигур. Если читать его в сопоставлении с ранними картинами на дереве, он позволяет узнать собственные мысли художника эпохи Возрождения о задачах, которые решаются и в этих произведениях, — от разнообразия апостолов Ван дер Гуса до тканей Ван Эйка.

Сайт музея · Официальный путеводитель по коллекции

Дата проверки источников и информации для посетителей: 2026-10-12

Перевод с помощью ИИ

Artline · Музей Грунинге: шедевры